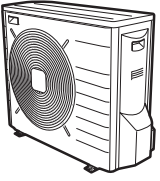


Montaj kılavuzu

Rotex HPSU düşük sıcaklıklı Bi-Bloc



RRLQ004CAV3
RRLQ006CAV3
RRLQ008CAV3

Montaj kılavuzu
Rotex HPSU düşük sıcaklıklı Bi-Bloc

Türkçe

CE - DECLARATION-OF-CONFORMITY
CE - KONFORMITÄTSEKRLÄRUNG
CE - DECLARATION-DE-CONFORMITE
CE - CONFORMITEITVERKLARING

CE - DECLARACION-DE-CONFORMIDAD
CE - DICHIARAZIONE-DI-CONFORMITA
CE - ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

CE - DECLARAÇÃO-DE-CONFORMIDADE
CE - ЗАВЯВЛЕНИЕ О-СООТВЕТСТВИИ
CE - ÖVERENSSTÄMMELSE/SERKLÄRING
CE - FÖRSÄKRAN-OM-ÖVERENSTÄMMELSE

CE - ERKLÆRING OM-SAMSVAR
CE - ILMOITUS-YHDENMUKAISUDESTA
CE - PROHLÁŠENÍ-O-SHODĚ

CE - IZJAVA-O-USKLAĐENOSTI
CE - MEGFELELŐSÉGH-NYILATKOZAT
CE - DEKLARACJA-ZGODNOŚCI
CE - DECLARAȚIE-DE-CONFORMITATE

CE - IZJAVA O SKLADNOSTI
CE - VASTAVUSDEKLARATSIOON
CE - ДЕКЛАРАЦИЯ-ЗА-СЪОТВЕТСТВИЕ

CE - ATTIKTIKTES-DEKLARACIJA
CE - ATBILSTĪBAS-DEKLARĀCIJA
CE - VYHLÁŠENIE-ZHODY
CE - UYUMLULUK-BILDIRİSİ

ROTEX

- 01 (GB) declares under its sole responsibility that the equipment to which this declaration relates:
- 02 (D) erklärt auf seine alleinige Verantwortung daß die Ausrüstung für die diese Erklärung bestimmt ist:
- 03 (F) déclare sous sa seule responsabilité que l'équipement visé par la présente déclaration:
- 04 (NL) verklaart hierbij op eigen exclusieve verantwoordelijkheid dat de apparatuur waarop deze verklaring betrekking heeft:
- 05 (E) declara bajo su única responsabilidad que el equipo al que hace referencia la declaración:
- 06 (I) dichiara sotto la propria responsabilità che gli apparecchi a cui è riferita questa dichiarazione:
- 07 (GR) δηλώνει με αποκλειστική της ευθύνη ότι ο εξοπλισμός στον οποίο αναφέρεται η παρούσα δήλωση:
- 08 (P) declara sob sua exclusiva responsabilidade que os equipamentos a que esta declaração se refere:

- 09 (BG) заявяват, изключително под своа ответственность, что оборудоване, к которому относится настоящее заявление:
- 10 (DK) erklærer under eneansvarlig, at udstyret, som er omfattet af denne erklæring:
- 11 (S) deklarerar i egenskap av huvudsansvarig, att utrustningen som berörs av denna deklaration innebär att:
- 12 (N) erklærer et fullstendig ansvar for at det utstyr som berøres av denne deklarasjon innebærer at:
- 13 (FIN) ilmoittaa yksinomaan omalla vastuullaan, että tämän ilmoituksen tarkoitamat laitteet:
- 14 (CZ) prohlašuje ve své plné odpovědnosti, že zařízení, k němuž se toto prohlášení vztahuje:
- 15 (HR) izjavljuje pod isključivo vlastitom odgovornošću da oprema na koju se ova izjava odnosi:
- 16 (H) teljes felelősségre tudatában kijelenti, hogy a berendezések, melyekre e nyilatkozat vonatkozik:

- 17 (PL) deklaruje na własną i wyłączną odpowiedzialność, że urządzenia, których ta deklaracja dotyczy:
- 18 (RO) declară pe proprie răspundere că echipamentele la care se referă această declarație:
- 19 (CS) z vsou odgovorností izjavlja, da je oprema naprav, na katero se izjava nanaša:
- 20 (MT) kinnitalb oma täielikul vastutusel, et käesoleva deklaratsiooni alla kuuluv varustus:
- 21 (BG) декларира на своя отговорност, че оборудването, за което се отнася тази декларация:
- 22 (LT) visiškai savo atsakomybe skelbia, kad įranga, kuriai taikoma ši deklaracija:
- 23 (LV) ar pilnu atbildību apliecinā, ka tālāk aprakstītās iekārtas, uz kurām attiecas šī deklarācija:
- 24 (SK) vyhlasuje na vlastnú zodpovednosť, že zariadenie, na ktorú sa vzťahuje toto vyhlásenie:
- 25 (TR) tamamen kendi sorumluluğunda olmak üzere bu bildirimini ilgili ölçüde donanımının aşağıdaki gibi olduğunu beyan eder:

RRLQ004CAV3, RRLQ006CAV3, RRLQ008CAV3,

- 01 are in conformity with the following standard(s) or other normative document(s), provided that these are used in accordance with our instructions:
- 02 der/den folgenden Norm(en) oder einem anderen Normdokument oder -dokumenten entspricht/entsprechen, unter der Voraussetzung, daß sie gemäß unseren Anweisungen eingesetzt werden:
- 03 sont conformes à la/aux norme(s) ou autre(s) document(s) normatif(s), pour autant qu'ils soient utilisés conformément à nos instructions:
- 04 conform de volgende norm(en) of één of meer andere bindende documenten zijn, op voorwaarde dat ze worden gebruikt overeenkomstig onze instructies:
- 05 están en conformidad con la(s) siguiente(s) norma(s) u otro(s) documento(s) normativo(s), siempre que sean utilizados de acuerdo con nuestras instrucciones:
- 06 sono conformi al(i) seguente(i) standard(s) o al(tro) documento(i) a carattere normativo, a patto che vengano usati in conformità alle nostre istruzioni:
- 07 είναι σύμφωνα με το(α) ακόλουθο(α) πρότυπο(α) ή άλλο έγγραφο(α) κανονισμών, υπό την προϋπόθεση ότι χρησιμοποιούνται σύμφωνα με τις οδηγίες μας:
- 08 estão em conformidade com a(s) seguinte(s) norma(s) ou outro(s) documento(s) normativo(s), desde que estes sejam utilizados do acordo com as nossas instruções:

- 09 соответствуют следующим стандартам или другим нормативным документам, при условии их использования согласно нашим инструкциям:
- 10 overholder følgende standard(er) eller andet/andre retningsgivende dokument(er), forudsat at disse anvendes i henhold til vore instruksur:
- 11 respektive utrustning är utförd i överensstämmelse med och följer följande standard(er) eller andra normgivande dokument, under förutsättning att användning sker i överensstämmelse med våra instruktioner:
- 12 respektive utstyr er i overensstemmelse med følgende standard(er) eller andre normgivende dokument(er), under forutsetning av at disse brukes i henhold til våre instruksur:
- 13 vastaavat seuraavien standardien ja muiden ohjeellisten dokumenttien vaatimuksia edellyttäen, että niitä käytetään ohjeidemme mukaisesti:
- 14 za předpokladu, že jsou využívány v souladu s našimi pokyny, odpovídají následujícím normám nebo normativním dokumentům:
- 15 u skladu sa slijedećim standardom(ima) ili drugim normativnim dokumentom(ima), uz uvjet da se oni koriste u skladu s našim uputama:
- 16 megfelelnek az alábbi szabvány(ok)nak vagy egyéb irányadó dokumentum(ok)nak, ha azokat előírás szerint használják:

- 17 spełniają wymogi następujących norm i innych dokumentów normalizacyjnych, pod warunkiem że używane są zgodnie z naszymi instrukcjami:
- 18 sunt in conformitate cu următorul (următoarele) standard(e) sau alt(e) document(e) normativ(e), cu condiția ca acestea să fie utilizate în conformitate cu instrucțiunile noastre:
- 19 skladni z naslednjimi standardi in drugimi normativni, pod pogojem, da se uporabljajo v skladu z našimi navodili:
- 20 on vastavuses järgmis(te) standardi(te)ga või teiste normatiivsete dokumentidega, kui neid kasutatakse vastavalt meie juhenditele:
- 21 съответстват на следните стандарти или други нормативни документи, при условие, че се използват съгласно нашите инструкции:
- 22 atitinka žemiau nurodytus standartus ir (arba) kitus norminius dokumentus su sąlyga, kad yra naudojami pagal mūsų nurodymus:
- 23 tad, ja lietoiti atbilstoši ražotāja norādījumiem, atbilst sekojošiem standartiem un citiem normatīviem dokumentiem:
- 24 sú v zhode s nasledovnou(y)mi normou(ami) alebo iným(i) normatívnym(i) dokumentom(ami), za predpokladu, že sa používajú v súlade s našim návodom:
- 25 üritünü, talimatlanmıza göre kullanılmaya koşulluyla aşağıdaki standartlar ve norm belirlen belgelele uyumludur:

EN60335-2-40,

- 01 following the provisions of:
- 02 gemäß den Vorschriften der:
- 03 conformément aux stipulations des:
- 04 overeenkomstig de bepalingen van:
- 05 siguiendo las disposiciones de:
- 06 secondo le prescrizioni per:
- 07 με τηνρηση των διατάξεων των:
- 08 de acordo com o previsto em:
- 09 в соответствии с положениями:
- 10 under iagttagelse af bestemmelserne i:
- 11 enligt villkoren i:
- 12 gitt i henhold til bestemmelsene i:
- 13 noudattaen määräyksiä:
- 14 za dodržení ustanovení předpisu:
- 15 prema odredbama:
- 16 követeli a(z):
- 17 zgodnie z postanowieniami Dyrektyw:
- 18 in urma prevederilor:
- 19 ob upoštevanju določil:
- 20 vastavalt nõuetele:
- 21 следвайки клаузите на:
- 22 laikantis nuostatų, pateikiamų:
- 23 levērojot prasības, kas noteiktas:
- 24 održavajući ustanovenia:
- 25 bunun koşullarına uygun olarak:

**Low voltage 2006/95/EC
Electromagnetic Compatibility 2004/108/EC ***

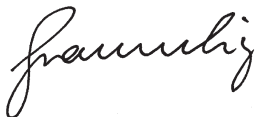
- 01 Directives, as amended.
- 02 Direktiven, gemäß Änderung.
- 03 Directives, telles que modifiées.
- 04 Richtlijnen, zoals geamendeerd.
- 05 Directivas, según lo enmendado.
- 06 Directive, come da modifica.
- 07 Οδηγίες, όπως έχουν τροποποιηθεί.
- 08 Directivas, conforme alteração em.
- 09 Директив с всички поправки.
- 10 Direktiver, med senere ændringer.
- 11 Direktiv, med foretagne ændringer.
- 12 Direktiver, med foretatte ændringer.
- 13 Direktiivijä, sellaisina kuin ne ovat muutettuna.
- 14 v platném znění.
- 15 Smjernice, kako je izmijenjeno.
- 16 irányelv(ek) és módosítás(ok) rendelkezéseit.
- 17 z późniejszych poprawkami.
- 18 Directivelor, cu amendamentele respective.
- 19 Direktive z vsemi spremembami.
- 20 Direktiivid koos muudatustega.
- 21 Direktiivid, s tehnikite muutustega.
- 22 Direktiivse su rapildimäis.
- 23 Direktiivās un to papildinājums.
- 24 Smernice, v platnom znění.
- 25 Değiştirilmis hallerine Yönetmelikler.

- 01 Note* as set out in <A> and judged positively by
- 02 Hinweis* wie in <A> aufgeführt und von positiv beurteilt gemäß Zertifikat <C>
- 03 Remarque* tel que défini dans <A> et évalué positivement par conformément au Certificat <C>
- 04 Bemerk* zoals vermeld in <A> en positief beoordeeld door overeenkomstig Certificaat <C>
- 05 Nota* como se establece en <A> y es valorado positivamente por de acuerdo con el Certificado <C>
- 06 Nota* delineato nel <A> e giudicato positivamente da secondo il Certificato <C>
- 07 Σημείωση* όπως καθορίζεται στο <A> και κρίνεται θετικά από το σύμφωνα με το Πιστοποιητικό <C>
- 08 Nota* tal como estabelecido em <A> e com o parecer positivo de de acordo com o Certificado <C>
- 09 Примечание* как указано в <A> и в соответствии с положительным решением согласно Свидетельству <C>
- 10 Bemærk* som anført i <A> og positivt vurderet af i henhold til Certifikat <C>

- 11 Information* enligt <A> och godkännts av enligt Certifikatet <C>
- 12 Merk* som det fremkommer i <A> og gennem positiv bedømmelse av ifølge Sertifikat <C>
- 13 Huom* jotka on esitetty asiakirjassa <A> ja jotka on hyväksynyt Sertifikaatin <C> mukaisesti, jak bylo uvedeno v <A> a pozitivně zjištěno v souladu s osvědčením <C>
- 14 Poznámka* kako je izloženo u <A> i pozitivno ocijenjeno od strane prema Certifikatu <C>
- 15 Napomena* a(z) <A> alapján, a(z) igazolta a megfelelést, a(z) <C> tanúsítvány szerint, zgodnie z dokumentacją <A>, pozytywną opinią i Świadectwem <C>
- 16 Megjegyzés* a(z) <A> alapján, a(z) igazolta a megfelelést, a(z) <C> tanúsítvány szerint, zgodnie z dokumentacją <A>, pozytywną opinią i Świadectwem <C>
- 17 Uwaga* a(z) <A> alapján, a(z) igazolta a megfelelést, a(z) <C> tanúsítvány szerint, zgodnie z dokumentacją <A>, pozytywną opinią i Świadectwem <C>
- 18 Nota* a(z) <A> alapján, a(z) igazolta a megfelelést, a(z) <C> tanúsítvány szerint, zgodnie z dokumentacją <A>, pozytywną opinią i Świadectwem <C>
- 19 Opomba* kotje je določeno v <A> in odobreno s strani v skladu s certifikatom <C>
- 20 Märkus* nagu on näidatud dokumendis <A> ja heaks kiidetud järgi vastavalt sertifikaadile <C>

- 21 Забелѝжа* както е изложено в <A> и оценено положително от съгласно Сертификата <C>
- 22 Pastaba* kaip nustatyta <A> ir kaip teigiamai nuspresta pagal Sertifikatą <C>
- 23 Piezīmes* kā norādīts <A> un atbilstoši pozitīvajam vērtējumam saskaņā ar sertifikātu <C>
- 24 Poznámka* ako bolo uvedené v <A> a pozitívne zistené v súlade s osvedčením <C>
- 25 Not* <A> da belirlidiligi gibi ve <C> Sertifikasina göre tarafindan olumlu olarak degerlendirildigi gibi.

<A>	TCF.015P/10/09-2012
	DEKRA (NB0344)
<C>	74736-KRQ/EMC97-4957



İçindekiler

1 Dokümanlar hakkında	3
1.1 Bu doküman hakkında	3
2 Kutu hakkında	3
2.1 Dış ünite	3
2.1.1 Aksesuarları dış üniteden sökmek için	3
3 Montaj	3
3.1 Ünitelerin açılması	3
3.1.1 Dış üniteyi açmak için	3
3.2 Dış ünitenin montajı	4
3.2.1 Montaj yapısını hazırlamak için	4
3.2.2 Drenaj tesisatını hazırlamak için	5
3.2.3 Dış üniteyi monte etmek için	5
3.2.4 Dış ünitenin düşmesini önlemek için	6
3.3 Soğutucu akışkan borularının bağlanması	6
3.3.1 Soğutucu akışkan borusunu dış üniteye bağlamak için	6
3.4 Soğutucu akışkan borularının kontrolü	6
3.4.1 Kaçak kontrolü için	6
3.4.2 Vakumlu kurutma gerçekleştirmek için	6
3.5 Soğutucu akışkan doldurma	6
3.5.1 İlave soğutucu akışkan miktarını belirlemek için	6
3.5.2 Soğutucu akışkan doldurmak için	6
3.5.3 Florlu sera gazları etiketini yapıştırmak için	7
3.6 Elektrik kablolarının bağlanması	7
3.6.1 Elektrik uyumluluğu hakkında	7
3.6.2 Elektrik kablolarını dış üniteye bağlamak için	7
3.7 Dış ünitenin montajının tamamlanması	7
3.7.1 Dış ünite montajını tamamlamak için	7
4 Dış ünitenin çalıştırılması	7

1 Dokümanlar hakkında

1.1 Bu doküman hakkında

Hedef okuyucu

Yetkili montörler

Doküman seti

Bu doküman bir doküman setinin bir parçasıdır. Tam set şu dokümanları içerir:

Doküman	İçeriği...	Formatı
Genel güvenlik önlemleri	Sistemin kurulumunu gerçekleştirmeden önce mutlaka okumanız gereken güvenlik talimatları	Basılı (iç ünite kutusundan çıkar)
İç ünite montaj kılavuzu	Montaj talimatları	
Dış ünite montaj kılavuzu	Montaj talimatları	Basılı (dış ünite kutusundan çıkar)
Montör başvuru kılavuzu	Montaj hazırlığı, teknik özellikler, iyi uygulamalar, referans verileri,...	CD/DVD (iç ünite kutusundan çıkar)
Opsiyonel ekipmanlar için ek kitapçık	Opsiyonel cihazların nasıl monte edilmesi gerektiği hakkında ilave bilgiler	Basılı (iç ünite kutusundan çıkar) CD/DVD (iç ünite kutusundan çıkar)

Ürünle verilen dokümanların güncel sürümlerine bölgesel Rotex web sitesinden veya satıcınızdan ulaşabilirsiniz.

2 Kutu hakkında

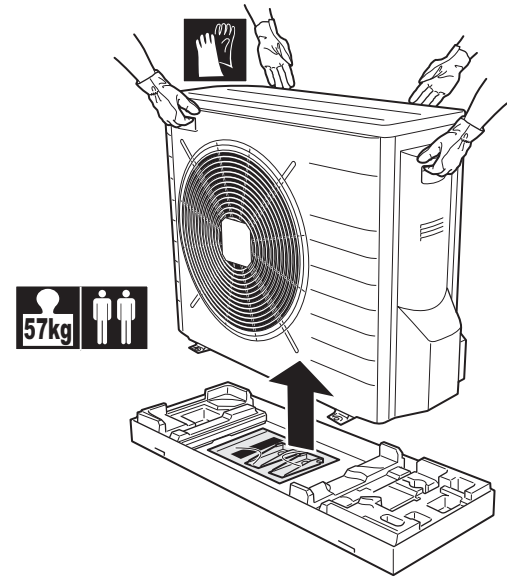
2.1 Dış ünite

2.1.1 Aksesuarları dış üniteden sökmek için

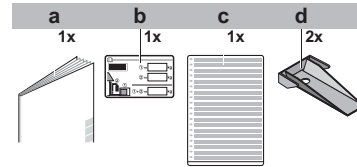
1 Dış üniteyi kaldırın.

**DİKKAT**

Dış üniteyi yalnızca aşağıda gösterildiği şekilde kaldırın ve taşıyın:



2 Aksesuarları ambalajın altından çıkartın.



- a Dış ünite montaj kılavuzu
- b Florlu sera gazları etiketi
- c Farklı dillerde yazılmış florlu sera gazları etiketi
- d Ünite montaj levhası

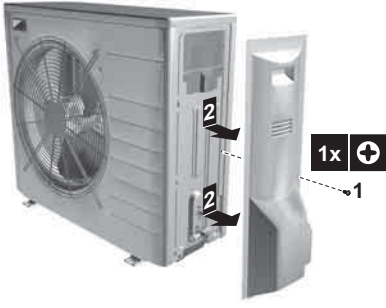
3 Montaj

3.1 Ünitelerin açılması

3.1.1 Dış üniteyi açmak için

1 Servis köşesindeki vidayı (1) sökün.

3 Montaj



2 Servis kapağını çıkartın.

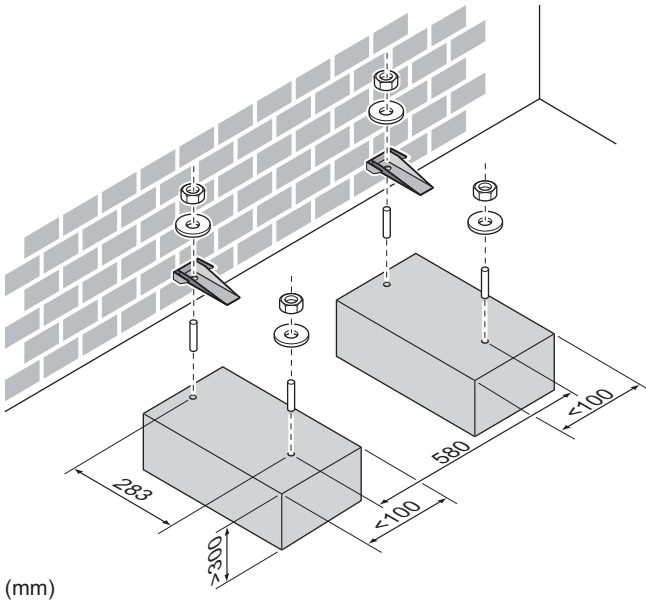
3.2 Dış ünitenin montajı

3.2.1 Montaj yapısını hazırlamak için

Ünite doğrudan zemin üzerine monte edilecekse, aşağıda gösterildiği şekilde 4 takım M8 veya M10 ankraj civatası, somun ve pul (sahada temin edilir) hazırlayın:

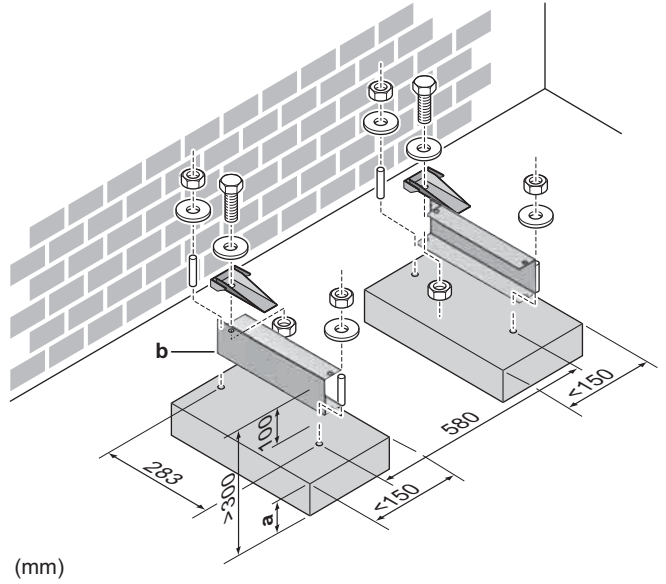
i BİLGİ

Cıvataların çıkıntılı üst bölümlerinin maksimum yüksekliği 15 mm olmalıdır.



(mm)

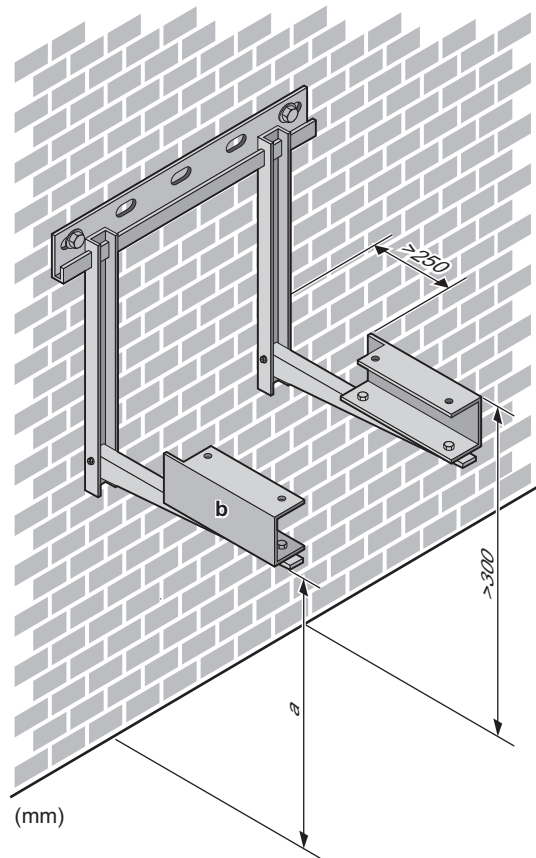
Kar yağışı alabilecek yerlerde ünitenin doğru çalışmasını garanti etmek için, ünitenin alt plakasının altında en az 10 cm'lik bir boşluk bırakılması gerekir. Beklenen maksimum kar yüksekliğine göre bir kaidenin inşa edilmesi önerilir. Ünitenin alt plakasının altında 10 cm'lik minimum boşluğun garanti edilmesi için, ayrıca bu kaidenin üzerine EKFT008CA opsiyonel kitinin monte edilmesi önerilir.



(mm)

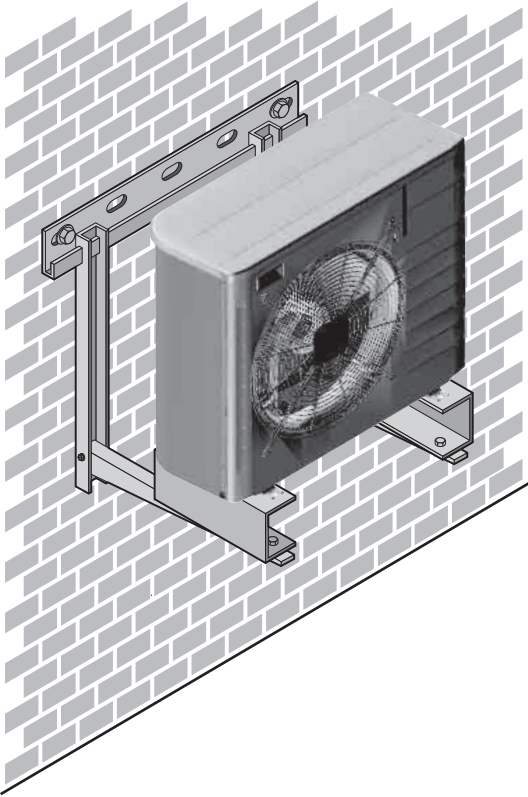
- a Beklenen maksimum kar yüksekliği
- b EKFT008CA opsiyonel kiti

Ünite duvara sabitlenen askılara monte edilecekse, EKFT008CA opsiyonel kitinin kullanılması ve ünitenin aşağıda gösterildiği şekilde monte edilmesi önerilir:



(mm)

- a Beklenen maksimum kar yüksekliği
- b EKFT008CA opsiyonel kiti



3.2.2 Drenaj tesisatını hazırlamak için

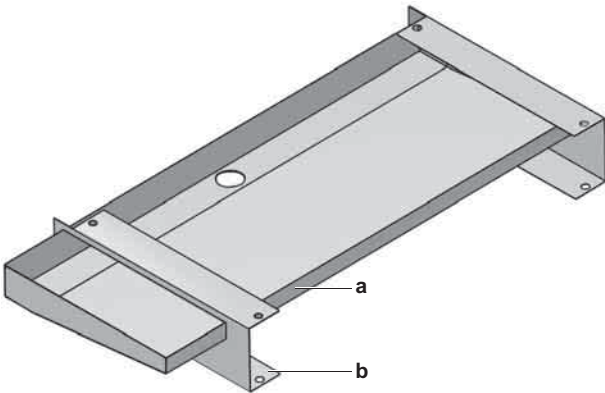
Yoğuşma suyunun doğru şekilde tahliye edilebildiğinden emin olun.



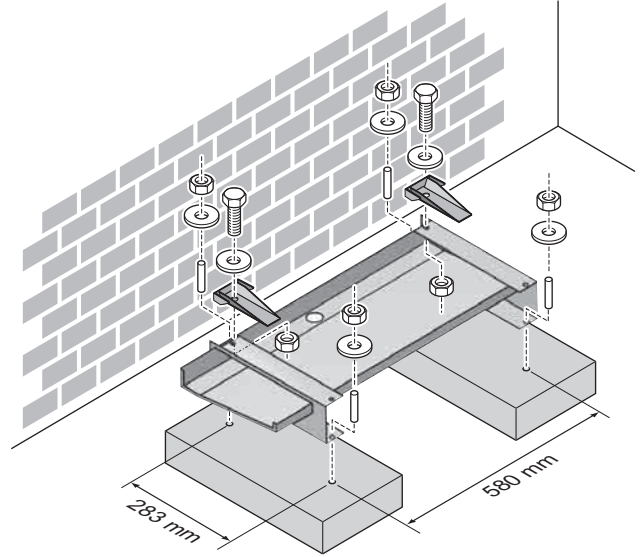
BİLDİRİM

Dış ünite drenaj delikleri engelleniyorsa, dış ünitenin altında en az 300 mm'lik bir boşluk bırakın.

Drenaj suyunun toplanması için, ilave bir drenaj tavası kiti (EKDP008CA) kullanılabilir. Drenaj tavası kiti şunlardan meydana gelir:



a Drenaj tavası
b U profiller



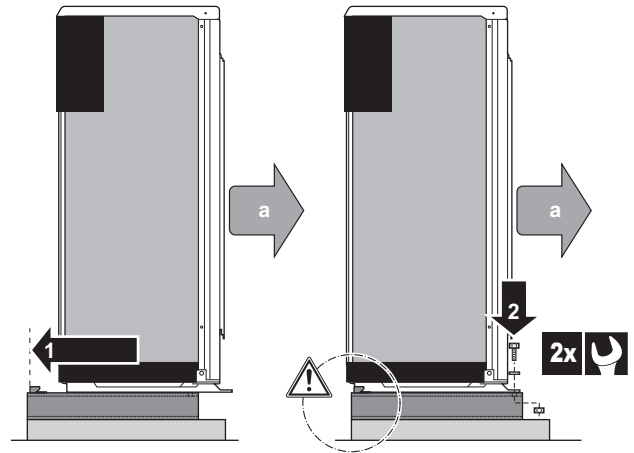
3.2.3 Dış üniteyi monte etmek için



DİKKAT

Ünite doğru şekilde monte edilene kadar koruyucu kartonu ÇIKARMAYIN.

- 1 Dış üniteyi "2.1.1 Aksesuarları dış üniteden sökmek için" sayfa 3 bölümünde açıklandığı şekilde kaldırın.
- 2 Dış üniteyi şu şekilde monte edin:



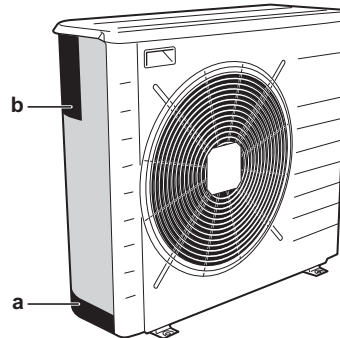
a Hava Çıkışı



BİLDİRİM

Kaide MUTLAKA U profilinin arka tarafına hizalanmalıdır.

- 3 Koruyucu kartonu ve montaj etiketini çıkartın.

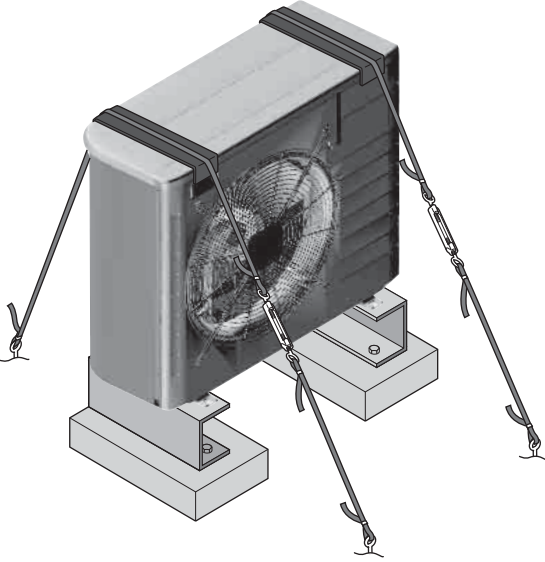


a Koruyucu karton
b Montaj etiketi

3 Montaj

3.2.4 Dış ünitenin düşmesini önlemek için

- 1 Aşağıdaki şekilde gösterildiği gibi 2 adet kablo (sahada temin edilir) hazırlayın.
- 2 2 kabloyu dış ünite üzerinden geçirin.
- 3 Kablonun boyaya zarar vermesini önlemek için, kablolar ile dış ünite arasına kauçuk bantlar (sahada temin edilir) yerleştirin.
- 4 Kabloların uçlarını takın. Bu uçları sabitleyin.



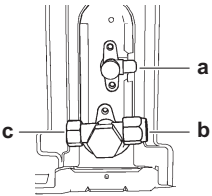
3.3 Soğutucu akışkan borularının bağlanması



TEHLİKE: YANMA RİSKİ

3.3.1 Soğutucu akışkan borusunu dış üniteye bağlamak için

- 1 İç üniteden gelen sıvı soğutucu akışkan bağlantı parçasını dış ünitenin sıvı kesme vanasına bağlayın.



- a Sıvı kesme vanası
b Gaz kesme vanası
c Servis portu

- 2 İç üniteden gelen gaz soğutucu akışkan bağlantı parçasını dış ünitenin soğutucu akışkan kesme vanasına bağlayın.

3.4 Soğutucu akışkan borularının kontrolü

3.4.1 Kaçak kontrolü için



BİLDİRİM

- 4000 kPa'lık (40 bar) maksimum çalışma basıncını KESİNLİKLE geçmeyin.
- Yalnızca önerilen kabarcık testi çözeltisini kullanın.

- 1 Sistemi, en az 200 kPa'lık (2 bar) bir gösterge basıncı elde edilinceye kadar nitrojen gazıyla doldurun.
- 2 Kabarcık testi çözeltisini tüm bağlantılara uygulayarak kaçak olup olmadığını kontrol edin.
- 3 Tüm nitrojen gazını boşaltın.

3.4.2 Vakumlu kurutma gerçekleştirmek için

- 1 Manifolddaki basınç $-0,1$ MPa (-1 bar) olana kadar sistemi vakumlayın.
- 2 4-5 dakika boyunca olduğu gibi bırakın ve ardından basıncı kontrol edin:

Basınç...	Durum...
Değişmiyorsa	Sistemde nem yoktur. Bu prosedür tamamlanmıştır.
Artıyorsa	Sistemde nem vardır. Bir sonraki adıma geçin.

- 3 Manifolddaki basınç $-0,1$ MPa (-1 bar) olana kadar sistemi en az 2 saat boşaltın.
- 4 Pompayı KAPALI konuma getirdikten sonra, basıncı en az 1 saat boyunca kontrol edin.
- 5 Hedef vakum değerine ULAŞILAMAZSA veya vakum 1 saat boyunca korunamazsa, şu işlemleri uygulayın:
 - Kaçak olmadığını tekrar kontrol edin.
 - Vakumlu kurutma işlemini tekrarlayın.



BİLDİRİM

Boruları monte ettikten ve vakumlama işlemini tamamladıktan sonra gaz kesme vanasını açtığınızdan emin olun. Sistemin vana kapalıyken çalıştırılması durumunda kompresör arızalanabilir.

3.5 Soğutucu akışkan doldurma

3.5.1 İlave soğutucu akışkan miktarını belirlemek için

Toplam sıvı borusu uzunluğu...	Yapılması gereken...
≤ 10 m ise	İlave soğutucu akışkan EKLEMİYİN.
> 10 m ise	Her ilave metre (10 m'den sonra) için 20 g soğutucu akışkan ekleyin.

3.5.2 Soğutucu akışkan doldurmak için



UYARI

Soğutucu akışkan olarak yalnızca R410A kullanın. Diğer maddeler patlamalara ve kazalara neden olabilir.

- 1 Soğutucu akışkan tüpünü servis portuna bağlayın.
- 2 İlave soğutucu akışkan miktarını doldurun.
- 3 Gaz kesme vanasını açın.

3.5.3 Florlu sera gazları etiketini yapıştırmak için

1 Etiket şu şekilde doldurun:

Contains fluorinated greenhouse gases covered by the Kyoto Protocol

R410A

① = kg

② = kg

①+② = kg

- a Birden fazla dilde hazırlanmış olan florlu sera gazları etiketinden istediğiniz dildeki etiketi çıkartın ve a ile gösterilen alanın üzerine yapıştırın.
- b Fabrikada doldurulan soğutucu akışkan: ünite üzerindeki etikete bakın
- c Doldurulan ilave soğutucu akışkan miktarı
- d Toplam soğutucu akışkan miktarı

2 Etiket dış ünitenin iç tarafına, gaz ve sıvı kesme vanalarının yakınına yapıştırın.

3.6 Elektrik kablolarının bağlanması



TEHLİKE: ELEKTRİK ÇARPMASI RİSKİ



UYARI

Güç besleme kabloları için daima çok çekirdekli kablo tercih edin.

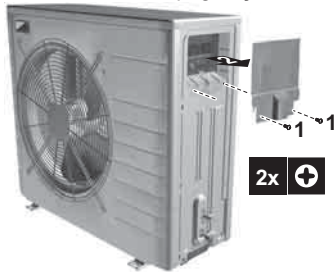
3.6.1 Elektrik uyumluluğu hakkında

Yalnızca RRLQ006CAV3+RRLQ008CAV3 için

EN/IEC 61000-3-12 (Her bir fazda >16 A ve ≤75 A giriş akımı ile kamuya açık düşük akımlı sistemlere bağlanan cihaz tarafından üretilen harmonik akımlar için sınırları tespit eden Avrupa/ Uluslararası Teknik Standardı.) ile uyumlu cihaz.

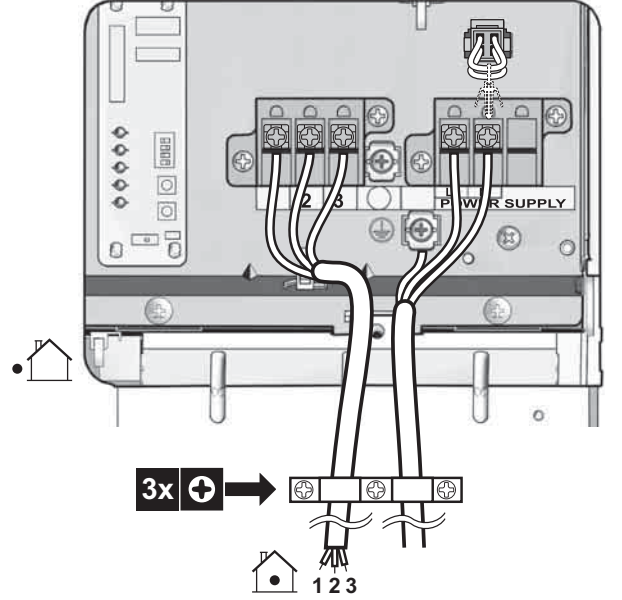
3.6.2 Elektrik kablolarını dış üniteye bağlamak için

- Anahtar kutusu kapağı üzerindeki 2 vidayı sökün.
- Anahtar kutusu kapağını çıkartın.



3 Kablo pabucunu açın.

4 Ara bağlantı kablosunu ve güç beslemesini şu şekilde bağlayın:

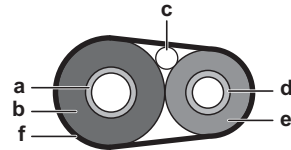


5 Anahtar kutusu kapağını takın.

3.7 Dış ünitenin montajının tamamlanması

3.7.1 Dış ünite montajını tamamlamak için

1 Soğutucu akışkan borularını ve ara bağlantı kablosunu aşağıda gösterildiği şekilde yalıtın ve sabitleyin:



- a Gaz borusu
- b Gaz borusu yalıtımı
- c Ara bağlantı kablosu
- d Sıvı borusu
- e Sıvı borusu yalıtımı
- f Kaplama bandı

2 Servis kapağını takın.

4 Dış ünitenin çalıştırılması

Sistemin yapılandırılması ve devreye alınması için, iç ünite montaj kılavuzuna bakın.

ROTEX

DE **ROTEX Heating Systems GmbH**
Langwiesenstraße 10 · D-74363 Güglingen
Fon +49(7135)103-0 · Fax +49(7135)103-200
e-mail info@rotex.de www.rotex.de

AT **ROTEX** Produkte in Österreich
vertrieben durch:

DAIKIN Airconditioning Central Europe Handels GmbH
Abteilung Österreich
campus 21, Europaring F12/402, A-2345 Brunn am Gebirge
Tel.: +43 2236 325 57 Fax: +43 2236 325 57-900
www.rotex-heating.com

CH **ROTEX** Produkte in der Schweiz
vertrieben durch:

Domotec AG, Haustechnik
Lindengutstrasse 16, CH-4663 Aarburg
Tel.: +41 62 787 87 87 Fax: +41 62 787 87 00
e-mail info@domotec.ch www.domotec.ch

GB **ROTEX** products distributed
in United Kingdom by:

DAIKIN AIR CONDITIONING UK Ltd.
The Heights, Brooklands, Weybridge, Surrey KT 13 ONY
Fon +44 845 645 641 9000 · Fax +44 845 641 9009
www.daikin.co.uk

IT In Italia i prodotti **ROTEX**
sono commercializzati tramite:

DAIKIN AIR CONDITIONING ITALY S.p.A.
Sede operativa
Via Milano, 6 - 20097 San Donato Milanese MI - Italy
Tel. +39 02 51619.1 - Fax +39 02 51619222
e-mail info@rotexitalia.it · www.rotexitalia.it
Numero verde ROTEX 800-886699

FR **ROTEX** Représenté
en France par:

ROTEX Heating Systems SARL
1, rue des Artisans · F-68280 Sundhoffen
Tél +33 (0)3 89 21 74 70 · Fax +33 (0)3 89 21 74 74
e-mail info@rotex.fr · www.rotex.fr

BE **ROTEX**
Vertegenwoordigd in België door:
Représenté en Belgique par:

Sani - CV - IMPORT BVBA
Legen Heirweg 10 · B-9890 Gavere
Fon +32(9 384) 91 76 · Fax +32(9 384) 07 76
e-mail info@sanisolar.be www.rotex-heating.be

ES En España los productos
ROTEX se comercializan por:

ROTEX Heating Systems S.L.U.
Mitger, Nau 2 Pl. La Masia
E-08798-Sant Cugat Sesgarrigues
Fon +34 (93) 8 992 061 · Fax +34 (93) 8 992 063
e-mail info@rotexpain.com · www.rotexpain.com

PT **ROTEX** produtos comercializados
em Portugal por:

Hiperclima S.A.
Canhestro - Pousos - Apartado 4216 · 2414-023 Leiria
Fon +351 244 816 600 · Fax +351 244 816 618
e-mail geral@hiperclima.pt www.hiperclima.pt

TR **ROTEX** ürünleri Türkiye
temsilcileri:

ökosol Isitma Ve Sogutma Sistemleri
Sanayi Ve Ticaret Ltd. Sti. Cinardere Dolayoba M.
Ankara Cad. No.: 37, Dükkan-1 Pendik 34896 Istanbul
Fon +90 / 0216 598 08 59 · Fax +90 / 0216 598 09 79
GSM: 0533/601 14 07 e-mail eyeginer@okosol.com

RO Produsele **ROTEX** in Romania
sunt distribuite de:

DAIKIN Airconditioning Central Europe - România, MD
Calea Floreasca 169A, Corp B, etaj 8
RO - 014459 Bucuresti
Tel.: +40 / 21 / 307 97 00 email office@daikin.ro

Reservado el derecho de error y modificaciones técnicas 11/2012
Sob reserva de erros e de modificações técnicas 11/2012
Hata ve teknik deðipiklik hakları saklıdır 11/2012
Dreptul la modificarile tehnice rezervat 11/2012
Chyby a technické změny vyhrazeny 11/2012

ES Reservado el derecho de error y modificaciones técnicas 11/2012
PT Sob reserva de erros e de modificações técnicas 11/2012
TR Hata ve teknik deðipiklik hakları saklıdır 11/2012
RO Dreptul la modificarile tehnice rezervat 11/2012
CZ Chyby a technické změny vyhrazeny 11/2012

Irrtum und technische Änderungen vorbehalten 11/2012
Errors and technical changes excepted 11/2012
Salvo errori e con riserva di modifiche tecniche 11/2012
Sous réserves d'erreurs et de modifications techniques 11/2012
Vergissingen en technische wijzigingen voorbehouden 11/2012

DE Irrtum und technische Änderungen vorbehalten 11/2012
GB Errors and technical changes excepted 11/2012
IT Salvo errori e con riserva di modifiche tecniche 11/2012
FR Sous réserves d'erreurs et de modifications techniques 11/2012
BE Vergissingen en technische wijzigingen voorbehouden 11/2012